

漢簡的紅外線透視照——戍卒慶賢衣裝封檢

史語所前輩學者在辨識漢簡上的文字時，因有些漢簡上的文字褪色，肉眼已無法辨識；也有些文字是因為墨跡已滲入簡牘裡，誤以為是無字的簡。但隨著科學儀器的進步，現在我們可以藉由紅外線儀器的幫助來辨識文字，經紅外線照射或掃描後，有些不清楚的字跡就可以再現。



左：戍卒慶賢衣裝封檢

右：戍卒慶賢衣裝封檢紅外線照片

說明紅外線儀器最好的例子就是這件「戍卒慶賢衣裝封檢」。這件封檢表面上已經看不見任何字跡（圖左），但經過紅外線掃描處理後的照片，字跡就清楚的浮現出來（圖右）。文字的內容是說一名叫「慶賢」的阿兵哥，將自己私人和公發的衣物一起裝在袋子，並在綁好的袋口上用這枚「封檢」來封存，封檢下方的空白處即寫了所有裝在袋中衣物的清單。所以這枚封檢結合了現代人的「鉛封」（當時是用「泥封」）和「標籤」兩種功用。也可以說是漢朝人寄放行李時所使用的行李吊牌。

史語所簡牘整理小組利用紅外線儀器的歷程已有近三十年的時間了。一九八八年史語所成立漢簡整理小組，隔年即使用紅外線儀器，並於一九九八年將部分成果印成《居延漢簡補編》，但當時的儀器尚不理想。二〇一二年年底簡牘整理小組重新出發，恢復釋讀工作。此次使用購自日本 iMEASURE 公司的紅外線掃描器(IR-6000)，解析度高達二千四百 dpi，攝製的簡牘影像十分清晰（圖右）。這些新的紅外線照片和釋文，簡牘整理小組二〇一四至二〇一七年陸續出版了《居延漢簡》（壹）（貳）（參）（肆）四大冊，成果豐碩。（DRM）

「居延漢簡」漢帝國的防衛線——戍卒慶賢衣裝封檢

[http://museum.sinica.edu.tw/exhibition\\_item.php?id=38&item=35#detail-wrapper](http://museum.sinica.edu.tw/exhibition_item.php?id=38&item=35#detail-wrapper)